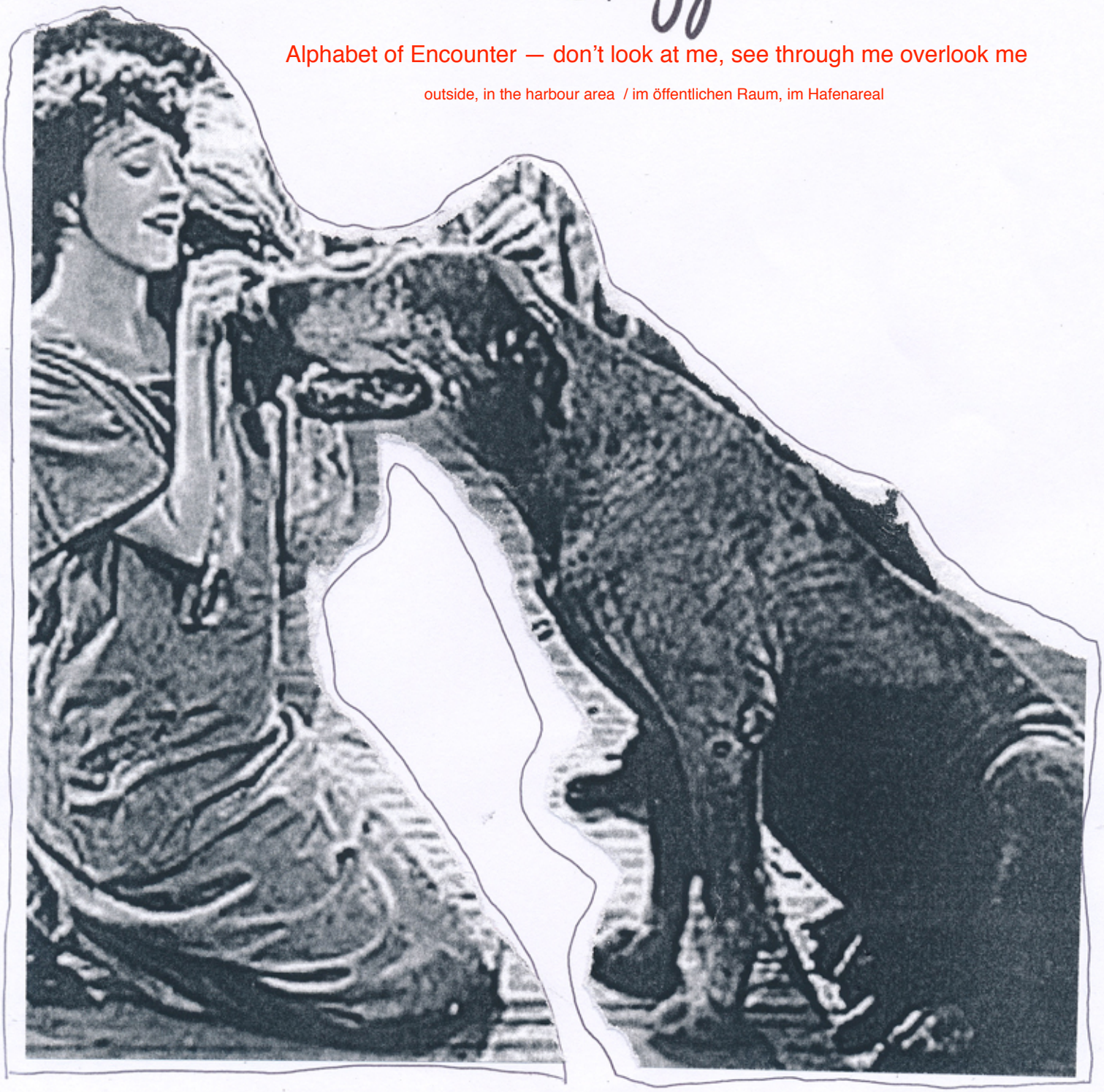
The Alphabet of the Encounter ①
of (the) other(s) kind / art / kind
art of the other – soundring

wiederholen in den sound der
worte tauchen ... wiederholen ..
über wohin mich die wörter nehmen

Skizze – 1

Alphabet of Encounter — don't look at me, see through me overlook me

outside, in the harbour area / im öffentlichen Raum, im Hafenareal

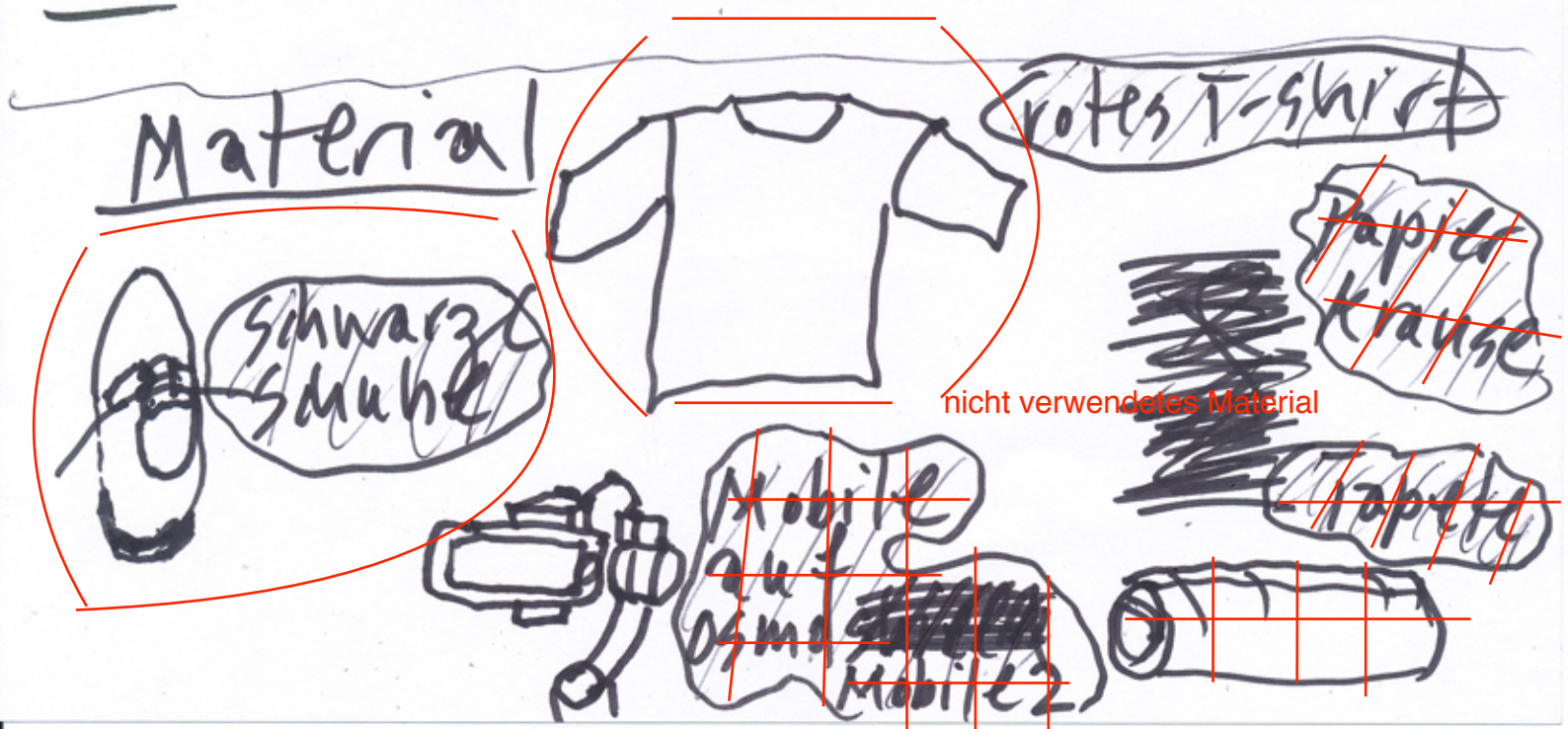


→ THE ALPHABET of
The Encounter of the other
art / kind

→ DAS ALPHABET der
Begegnung der anderen
Kunst / Art

→ EL ALFABETO o EL ABECEDARIO
d'El encuentro de otro tipo
El encuentro del otro
→ L'ALFABETICA del
dell'incontro di tipo diverso
dell'incontro dell'altro

→ L'ALPHABET ou L'ABÉCÉDAIRE
la rencontre d'un autre genre
la rencontre de l'Autre



Action outside on Sunday

I will be moving in critical zones, according to the ~~terain~~ terrain, the topography on the surfaces and over walkable and built layers

Ich bewege mich in den kritischen Zonen, auf der Oberfläche und über die begehbaren, bebauten Schicht

L'alphabet of these zones:

. Eisenbahnpflock am Ende der Route . railway ~~track block~~ peg at the end of the route
. grosser Spiegel auf Stange . ~~big~~ large mirror on pole
. Baumaschine . machine ~~on building plant~~ construction
. Kranschaufel . ~~big~~ large crane ~~spoon~~ bucket
. Mauer paralell zur Wasserfront und die Eidechsen . wall paralell to the waterfront ~~and the~~ .....with many lizards
. grosses Metallelement-Objekt-Körper (zu was hat es gedient, war das ein Transformator) . big large metal object body (what was it for, was it a ~~transformator~~ transfoermer)
. Anzeigetafel . ..... sign board / panel
. ein anderes, gleiches grosses_r Metallelement-Objekt-Körper wie vorher, auf der Rückseite die Affichen und Graffiti (abgewendet von der Wasserfront) . another big large metal element object body, ~~the~~ with affiches and graffities on ~~it's~~ the back ~~side~~ (turned away from the waterfront)
. Abfalltonnen und Säcke mit Glas dazwischen . wast bins and garbage bags filled with glas(?)

. Anzeigetafel mit Stange . ~~panel~~ sign board / panel with pole
. Betonpflock mit gelbem Metallgerüst . ~~cementblock~~ concrete peg with yellow metal ~~poles~~ frame
. Weisse Metallbuchstaben BASEL KLYBECK . white metal letters BASEL KLYBECK
. Pflanzentöpfe bei der Schiffsanlegestelle . plant pots at ~~the ship terminal~~ Beton- concrete shipping pier
. Gebüsch . Bushes
. Geländer und Pflanzenkontainer und Pflöcke für die Schiffstaue . Railing and metal container with plantation and .....stacks for ship ropes